

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Институт международного сотрудничества
Информационно-ресурсный центр

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
Механов В.В.
(Подпись) (Фамилия, инициалы)
«6» сентября 2016 г.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
(ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ) ПРОГРАММА:
языковой курс
«Немецкий язык для медицинских профессий»

Пенза, 2016

1. Цели освоения языкового курса «Немецкий язык для медицинских профессий»:

содействие формированию и развитию у слушателей комплекса специальных компетенций, предполагающих владение различными видами иноязычной речевой деятельности, лексическим и грамматическим материалом на немецком языке в профессиональной сфере медицинской деятельности, а также готовность использовать немецкий язык для получения, оценивания и применения иноязычной информации для решения бытовых и профессиональных задач в медицинской сфере на уровне В1 согласно Европейской шкале уровней владения иностранным языком.

2. Компетенции слушателя, формируемые в результате освоения языкового курса «Немецкий язык для медицинских профессий»:

СК-1	<p>владеет навыками восприятия и понимания устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений в немецком языке (в профессиональной сфере медицинской деятельности) <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать на слух немецкий аудиотекст (в целом и выборочно), отражающий различные сферы общения в пределах программного материала; - читать аутентичные тексты разных жанров, понимая их основное содержание; - продуцировать высказывания по тематике программы, осуществлять комментирование прочитанных и прослушанных текстов на немецком языке; - писать орфографически и пунктуационно правильно в пределах лексического минимума <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексико-грамматическим материалом, определенным программой; - навыками восприятия и понимания устной и письменной речи на немецком языке в профессиональной сфере медицинской деятельности.
СК-2	<p>способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - значение и возможность употребления новых лексических единиц, определенных программой; - значения изученных грамматических явлений на немецком языке <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выражать коммуникативные намерения (запрос и сообщение информации, выражение мнения) на немецком языке; - выражать свои мысли в письменной форме

		при написании эссе, писем, планов, составлении тезисов, выписывании нужной информации из текста
СК-3	способен самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения бытовых и профессиональных задач	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью употреблять необходимый для целей коммуникации материал адекватно ситуации общения. <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способы раскрытия значения немецкого слова, определения грамматической формы <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - снимать языковые трудности, влияющие на понимание содержания текста; - пользоваться языковой и контекстуальной догадкой; - ориентироваться в учебной и научной литературе на немецком языке, самостоятельно отбирать материал по поставленной проблеме <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками работы с одноязычными и двуязычными словарями.

3. Структура и содержание языкового курса «Немецкий язык для медицинских профессий»

3.1. Структура языкового курса

Общая трудоемкость курсов составляет 204 аудиторных часа.

№ п/п	Наименование разделов и тем языкового курса	Недели	Количество аудиторных часов	Формы текущего контроля усвоения (по неделям)			Мини-проект
				активная работа на занятиях (монологические + диалогические высказывания)	письменные домашние задания	тест	
	Раздел 1. Общие коммуникативные темы						
1	1.1.Guten Tag: grüßen und verabschieden; sich und andere vorstellen; über sich und andere sprechen; Zahlen bis 20, Telefonnummer und E-Mail-Adresse nennen; buchstabieren; über Länder und Sprachen sprechen	1	6	+			
2	1.2.Freunde, Kollegen und ich: über Hobbys sprechen; sich verabreden; Wochentage benennen; über Arbeit, Berufe und Arbeitszeiten sprechen; ein Profil im Internet erstellen	2	6	+	+		
3	1.3.In der Stadt: Plätze und Gebäude benennen; Fragen zu Orten stellen; Texte einer Bildergeschichte zuordnen; Verkehrsmittel benennen; nach dem Weg fragen und einen Weg beschreiben	3	6	+	+		
4	1.4.Guten Appetit: über Essen sprechen; einen Einkauf planen; Gespräche beim Einkauf führen; Gespräche beim Essen führen	4	6	+	+	+	
5	1.5.Tagesablauf: die Uhrzeit verstehen; Zeitangaben machen; sich verabreden; einen Termin telefonisch vereinbaren.	5	6	+	+		
6	1.6.Zeit mit Freunden: etwas gemeinsam planen; über Geburtstage sprechen; im Restaurant bestellen und bezahlen	6	6	+	+		
7	1.7.Büroalltag, Sprachenlernen: Termine absprechen; Anleitungen verstehen und geben; über Sprachenlernen sprechen	7	6	+			
8	1.8.Meine Wohnung: Wohnanzeigen verstehen; eine Wohnung beschreiben; die Wohnungseinrichtung planen; eine Einladung	8	6	+	+	+	

	schriftlich beantworten; über eine Wohnungseinrichtung sprechen; über Wohnformen sprechen; einen Text über eine Wohnung schreiben						
9	1.9.Berufe und Arbeitsorte: einen Tagesablauf beschreiben; Meinung über Jobs äußern; ein Telefongespräch vorbereiten, telefonieren und nachfragen; über Jobs sprechen	9	6	+	+		
10	1.10.Kleidung und Mode: über Kleidung sprechen; Gespräche beim Kleiderkauf führen; sich im Kaufhaus orientieren.	10	6	+	+		
11	1.11.Gesund und munter: Körperteile nennen; Gespräche beim Arzt führen; Gesundheitstipps verstehen und geben	11	6	+	+		
12	1.12.Ab in den Urlaub: einen Weg beschreiben; eine Postkarte schreiben; das Wetter beschreiben; Reiseberichte verstehen; über Reiseziele sprechen	12	6	+	+	+	
Раздел 2. Медицинские темы.							
13	2.1.Im Krankenhaus: Pflegeberufe. Auf Station. Gesundheitliche Probleme.	13	6	+			
14	2.2.Ältere Menschen: Hilfsmittel. Ausscheidungsorgane. Beschäftigungen.	14	6	+			
15	2.3.Messgeräte und Maßeinheiten: Pflegeprobleme, -ressourcen. Vitalwerte kontrollieren. Fieber und Begleitsymptome.	15	6	+			
16	2.4.Bei Patienten: Kostformen. Betten machen. Schmerzen.	16	6	+		+	
17	2.5.Arzneimittel: therapeutische Maßnahmen bei COPD. Packungsbeilagen. Medikamente richten und einnehmen.	17	6	+	+		
18	2.6.Untersuchungen: diagnostische Geräte und Maßnahmen. Stuhl- und Urinuntersuchungen. Blut und Blutabnahme.	18	6	+			
19	2.7.Notfälle: Sturzprotokoll und -bericht. Nach einer Bandscheiben-OP. Menschen mit Thromboserisiko.	19	6	+	+		
20	2.8.Als Gesundheits- und Krankenpfleger/-in arbeiten: Patienten waschen. Tätigkeiten und Ausbildung. Die hygienische Händedesinfektion.	20	6	+			
21	2.9.Berufsbilder und Tätigkeiten. Arbeitsorte, Kolleginnen und Kollegen. Orientierung im Krankenhaus.	21	6	+			
22	2.10.Gegenstände und Hilfsmittel. Dienstzeiten und Dienstpläne. Von innen und außen: der Körper.	22	6	+	+		+
23	2.11.Symptome beobachten und besprechen. Mit den Pflegebedürftigen sprechen. Essen und	23	6	+			

	Trinken.						
24	2.12. Interesse für den Menschen zeigen. Auf Klagen und Beschwerden reagieren. Mit den Angehörigen sprechen.	24	6	+		+	
25	2.13. Die Dienstübergabe. Im Gespräch mit den Kolleginnen und Kollegen. Mit Ärzten und anderen Berufsgruppen sprechen.	25	6	+			
26	2.14. Telefonieren und nachfragen. Die Pflegedokumentation. Anamnesebögen und Erstgespräch.	26	6	+			
27	2.15. Pflegeplanung: Inhalte und Formulierungen. Patientenentlassung und Überleitung.	27	6	+	+		
28	2.16. Pflegekräfte gesucht! – Stellenanzeigen. Eine Bewerbung schreiben.	28	6	+	+		
29	2.17. Ärztliche Kommunikation: ein Anamnesegespräch.	29	6	+			
30	2.18. Eigenblutspende. Fremdbluttransfusionen.	30	6	+			
31	2.19. Eine Notfallaufnahme.	31	6	+			
32	2.20. Schmerztherapie.	32	6	+			+
33	2.21. Körperliche Untersuchung.	33	6	+			
34	2.22. Geräteuntersuchung.	34	6	+		+	
	Общая трудоемкость, в часах		204	Итоговая аттестация			
				Форма	тестирование		

**4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы слушателей.
Оценочные средства для текущего контроля овладения содержанием,
итоговой аттестации.**

Программой предусмотрены следующие виды текущего контроля: монологические/диалогические высказывания, выполнение тестов.

Итоговая аттестация проводится в форме итогового тестирования.

План самостоятельной работы слушателей

№ недели	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Учебные пособия
1	Guten Tag	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологические высказывания по теме.	[1] стр. 76-85
2	Freunde, Kollegen und ich	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое высказывание по теме.	[1] стр. 88-97
3	In der Stadt	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме.	[1] стр. 100-109
4	Guten Appetit	подготовка к занятиям подготовка к контрольному тесту	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме. 3) Подготовьтесь к контрольному тестированию.	[1] стр. 116-125
5	Tagesablauf	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме.	[1] стр. 128-137
6	Zeit mit Freunden	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме.	[1] стр. 140-149
7	Büroalltag, Sprachenlernen	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме.	[2] стр. 76-87
8	Meine Wohnung	подготовка к занятиям подготовка к контрольному тесту	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме. 3) Подготовьтесь к контрольному тесту.	[2] стр. 88-99
9	Berufe und Arbeitsorte	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме.	[2] стр. 100-111
10	Kleidung und Mode	подготовка к аудиторным занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения.	[2] стр. 116-127
11	Gesund und munter	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения. 2) Подготовьте монологическое и диалогическое высказывание по теме.	[2] стр. 128-139
12	Ab in den Urlaub	подготовка к занятиям	1) Выполните фонетические и лексико-грамматические упражнения.	[2] стр. 140-150

13	Im Krankenhaus	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте высказывание «Моя профессия» 3) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[3], стр. 10, упр. 5; стр. 15 – диалоги; стр. 20, упр. 1-3.
14	Ältere Menschen	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалоги по теме.	[3], стр. 23, упр. 5; стр. 27, упр. 4с, стр. 34, упр. 1-2
15	Messgeräte und Maßeinheiten	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте монологическое высказывание по теме (Описание простудного заболевания).	[3], стр. 38, упр. 5; стр. 42, упр. 4; стр. 48, упр. 1-2
16	Bei Patienten	подготовка к занятиям подготовка к контрольному тесту	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалоги по теме (У постели больного). 3) Подготовьтесь к контрольному тесту.	[3], стр. 52, упр. 4; стр. 56, упр. 3; стр. 62, упр. 1-2
17	Arzneimittel	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме (Разговор с пациентом о приеме лекарств).	[3], стр. 66, упр. 4; стр. 70, упр. 44; стр. 76, упр. 1-3
18	Untersuchungen	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьтесь к ролевой игре «Диагностическое обследование больного»	[3], стр. 80, упр. 4; стр. 84, упр. 4 (+словарь); стр. 90, упр. 1-2
19	Notfälle	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме «Беседа с родственниками пациента»	[3], стр. 94, упр. 4; стр. 98, упр. 4 (словарь); стр. 104, упр. 1-2
20	Als Gesundheits- und Krankenpfleger/-in arbeiten	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьтесь к ролевой игре «Гигиена в больнице»	[3], стр. 108, упр. 4; стр. 112, упр. 4; стр. 118, упр. 1-2
21	Berufsbilder und Tätigkeiten. Arbeitsorte, Kolleginnen und Kollegen. Orientierung im Krankenhaus.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[4], стр. 7, упр. 4b; стр. 9, упр. 4; стр. 11, упр. 4; стр. 50 (речевые образцы)
22	Gegenstände und Hilfsmittel. Dienstzeiten und Dienstpläne. Von innen und außen: der Körper.	подготовка к занятиям подготовка к мини-проекту	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьтесь к мини-проекту „Dienstzeiten und Dienstpläne: Deutschland und Russland im Unterschied“	[4], стр. 13, упр. 2b стр. 15, упр. 4; стр. 17, упр. 5b
23	Symptome beobachten und besprechen. Mit den Pflegebedürftigen sprechen. Essen und Trinken.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[4], стр. 19, упр. 4b стр. 21, упр. 4; стр. 23, упр. 4, стр. 52 (речевые образцы);
24	Interesse für den Menschen zeigen. Auf Klagen und Beschwerden reagieren. Mit den Angehörigen sprechen.	подготовка к занятиям подготовка к контрольному тесту	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме. 3) Подготовьтесь к контрольному тестированию.	[4], стр. 25, упр. 4; стр. 53 (речевые образцы) стр. 27, упр. 4b, стр. 53-54 (речевые образцы); стр. 29, упр. 5,

				стр. 54-55 (речевые образцы)
25	Die Dienstübergabe. Im Gespräch mit den Kolleginnen und Kollegen. Mit Ärzten und anderen Berufsgruppen sprechen.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[4], стр. 31, упр. 5; стр. 33, упр. 4b, стр. 56 (речевые образцы); стр. 35, упр. 3b, стр. 57 (речевые образцы)
26	Telefonieren und nachfragen. Die Pflegedokumentation. Anamnesebogen und Erstgespräch.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[4], стр. 37, упр. 5b; стр. 39, упр. 3, стр. 41, упр. 2b, стр. 58 (речевые образцы);
27	Pflegeplanung: Inhalte und Formulierungen. Patientenentlassung und Überleitung.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[4], стр. 43, упр. 7; стр. 45, упр. 4b; стр. 60-61 (речевые образцы)
28	Pflegekräfte gesucht! – Stellenanzeigen. Eine Bewerbung schreiben.	подготовка к занятиям подготовка к контрольному тесту	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме. 3) Подготовьтесь к контрольному тестированию.	[4], стр. 47, упр. 7; стр. 49, упр. 3b; стр. 61-62 (речевые образцы)
29	Ärztliche Kommunikation: ein Anamnesegespräch.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[5], стр. 12-13
30	Eigenblutspende. Fremdbluttransfusionen.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[5], стр. 18-19
31	Eine Notfallaufnahme.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[5], стр. 24-25
32	Schmerztherapie.	подготовка к занятиям подготовка к мини-проекту	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме. 3) Подготовьтесь к мини-проекту „Schmerztherapie in Deutschland und in Russland: Ähnliches und Unterschiedliches“	[5], стр. 30-31
33	Körperliche Untersuchung.	подготовка к занятиям	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме.	[5], стр. 38-39
34	Geräteuntersuchung.	подготовка к занятиям подготовка к итоговому тестированию	1) Выполните упражнения. 2) Подготовьте диалогические высказывания по теме. 3) Подготовьтесь к итоговому тестированию.	[5], стр. 44-45

*Номера учебных пособий приводятся из пункта 6 «Учебно-методическое и информационное обеспечение»

**5. Материалы для проведения текущего,
итогового контроля знаний**

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые разделы (темы) программы	Компетенции, компоненты которых контролируются
1-4	Контрольные тесты	1.4. Guten Appetit 1.8. Meine Wohnung 1.12. Ab in den Urlaub 2.4. Bei Patienten	CK-1, CK-2, CK-3
5-6	Мини-проект	2.8. Als Gesundheits- und Krankenpfleger/-in arbeiten 2.10. Gegenstände und Hilfsmittel. Dienstzeiten und Dienstpläne. Von innen und außen: der Körper. 2.20. Schmerztherapie.	CK-1, CK-3
7	Итоговое тестирование	Раздел 1. Общие коммуникативные темы. Раздел 2. Медицинские темы.	CK-1, CK-2

Материалы для текущего контроля знаний

Контрольный тест №1

Письменная часть

1 Wie heißen die Lebensmittel mit Artikel? Ordnen Sie zu.



Obst	Gemüse	Fleisch	Milchprodukte	Backwaren
der Apfel				

— / 7

2 Ergänzen Sie Verpackungen, Mengen und Maße.

sechs • Flaschen • Gramm • Glas • Packung • Becher • Kilo

◆ Was brauchen wir?

◊ Wir brauchen sechs (0) Brötchen und eine _____ (1) Zucker.

◆ Ist das alles?

◊ Nein. Dann brauchen wir noch zwei _____ (2) Saft, ein _____ (3) Marmelade und fünf _____ (4) Joghurt.

◆ Wir haben keine Kartoffeln.

◊ Gut, dann kaufen wir ein _____ (5) Kartoffeln und noch 300 _____ (6) Schinken.

— / 3

3 Schreiben Sie anders.

Beispiel: Ich esse zum Frühstück nur Obst.

Zum Frühstück esse ich nur Obst.

1. Mittags essen wir warm.

2. Am Abend kocht Lars oft Fisch.

3. Oft esse ich Fleisch mit Gemüse.

4. Frau Olt geht am Nachmittag zum Markt.

5. Am Wochenende essen wir Kuchen und trinken Tee.

— / 5

4 Ergänzen Sie den bestimmten Artikel im Akkusativ.

Beispiel: Wir essen viel Brot. Wir kaufen das Brot beim Bäcker.

1. Ich mag Käse. Ich kaufe _____ Käse auf dem Markt.
2. Obst schmeckt gut. Wir kaufen _____ Obst auf dem Markt.
3. Ich brauche Schinken. Ich kaufe _____ Schinken in der Metzgerei.
4. Wir essen gern Salami. Wir kaufen _____ Salami auch in der Metzgerei.
5. Ich brauche noch Oliven. Ich kaufe _____ Oliven im Supermarkt.
6. Am Wochenende essen wir Kuchen. Ich kaufe _____ Kuchen in der Bäckerei.

_____ / 6

5 Ergänzen Sie den Dialog.

..... einen • – • ein • eine • keinen • kein • –

◆ Bitte? Was möchten Sie?

- Ich möchte bitte eine (0) Gurke, _____ (1) Salat und acht Brötchen.
- ◆ Tut mir leid. Ich habe _____ (2) Salat mehr.
- Oh. Dann nehme ich _____ (3) Packung Nudeln und _____ (4) Stück Schinken.
- ◆ Bitte. Schön. Noch etwas?
- Ja. Haben Sie _____ (5) Eier? Ich brauche bitte sechs Eier.
- ◆ Ja, hier bitte.
- Und haben Sie auch _____ (6) Öl?
- ◆ Nein, ich habe leider _____ (7) Öl.

Gut. Das ist dann alles.

_____ / 7

6 Welche Antwort passt?

Beispiel: Wo finde ich Reis?

- Der Reis schmeckt gut.
- Dort links.
- Der Reis kostet 1,29 €.

1. Wer kommt dran?
 - Ja, Moment.
 - Ich, bitte.
 - Das ist alles.
2. Brauchen Sie eine Tüte?
 - Ja, danke.
 - Ja, lecker.
 - Prost.
3. Guten Appetit!
 - Ja, bitte.
 - Nein, danke.
 - Danke, gleichfalls!
4. Möchtest du noch ein Würstchen?
 - Ja, gerne.
 - Hier, bitte.
 - Mahlzeit.

_____ / 2

Ergebnis: _____ / 30

Устная часть

- d Was sagt der Kunde? Ordnen Sie die Aussagen den Minidialogen zu. Spielen Sie die Dialoge zu zweit.

Ja, bitte. • Entschuldigung, wo finde ich Milch? • Ich, bitte. • Ja, danke. • Entschuldigung, was kostet der Becher Joghurt? • Ich möchte 100 Gramm Salami, bitte.

A

- ◆ Entschuldigung, was kostet _____
- ◆ 39 Cent. _____
- ◆ Oh, das ist billig. _____

B

- ◆ Wer kommt dran? _____
- ◆ Was möchten Sie? _____
- ◆ Ist das alles? _____

C

- ◆ _____
- ◆ _____
- ◆ Dort links. _____
- ◆ Danke. _____

D

- ◆ Brauchen Sie den Kassenzettel? _____

Максимальное количество баллов за устную часть: 10

Количество набранных баллов	Уровень сформированности компетенций СК1-СК3
35-40	высокий
28-34	средний
24-27	низкий

Контрольный тест №2

Письменная часть

1 Was ist das? Schreiben Sie mit Artikel.

Se ● Lam ● Tep ● fa ● gal ● Spül ● schine ● pe ● pich ● Ses ● ma ● sel ● Re



0. das Sofa _____ 1. _____ 2. _____



3. _____ 4. _____ 5. _____

_____ / 5

2 Wie heißen die Zimmer?

Beispiel: Regal, Schuhe, Teppich der Flur

1. Fernseher, Sessel, Sofa _____

2. Schreibtisch, Regal, Computer _____

3. Tisch, Herd, Spülmaschine _____

4. Schrank, Bett, Lampe _____

_____ / 2

3 Ergänzen Sie die Sätze.

dunkel ● teuer ● groß ● hässlich ● toll ● gemütlich ● laut

0. Jens findet seine Wohnung zu dunkel. Er braucht viele Lampen.

1. Daniel findet sein Loft schön _____. Er hat jetzt 100 qm.

2. Dieser Sessel ist ganz neu und so _____!

3. Wir wohnen im Hochhaus und finden es oft viel zu _____.

Man kann die Nachbarn immer hören.

4. Die Lampe stellst du nicht ins Schlafzimmer. Ich finde sie total _____!

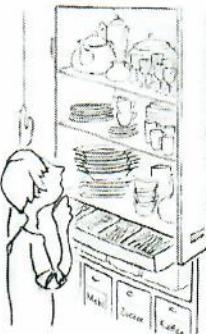
5. Ich finde eure Terrasse wirklich _____! Ich habe nur einen Balkon.

6. Was? 700 Euro Miete? Das finde ich viel zu _____!

_____ / 6

4 Wo sind die Sachen? Ergänzen Sie die Präposition.

0. Die Suppenteller sind links unten auf den Tellern.
1. Das Mehl ist _____ dem Zucker.
2. Die Becher sind _____ den Wassergläsern.
3. Der Zucker ist _____ dem Mehl und dem Kaffee.
4. Die Schüsseln sind _____ den Bechern.
5. Der Mann steht _____ dem Schrank.



_____ / 5

5 Wo ist die Katze? Ergänzen Sie die Präposition und den Artikel.



0. Die Katze liegt auf dem Bett.



1. Die Katze liegt an der Sofa.



2. Die Katze ist in der Küche.



3. Die Katze ist in der Bad.



4. Die Katze liegt an der Balkon.

_____ / 4

6 Schreiben Sie Sätze. Achtung: Wo oder Wohin?

Beispiel: Franz • stellen • in • der Schrank • die Teller

Franz stellt die Teller in den Schrank.

1. der Kühlschrank • in • die Ecke • stehen • links

2. den Schreibtisch • Dan und Ina • stellen • in • das Arbeitszimmer

3. Herr Bauer • in • der Flur • stellen • die Stühle

4. die Getränke • stehen • in • der Kühlschrank

_____ / 8

Ergebnis: _____ / 30

Устная часть

7

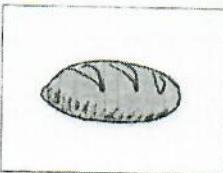
a Was können Sie schon? Kreuzen Sie an.

Ich kann ...

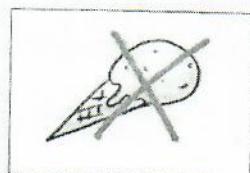
- ... Gespräche beim Essen oder Einkaufen führen, mich bedanken und Komplimente machen. ... einfache Bitten formulieren und darauf reagieren.

In der Prüfung (Sprechen: Teil 3) formulieren Sie Bitten zu einem Gegenstand aus dem Alltag. Einige Karten liegen verdeckt auf dem Tisch. Die Prüfung ist eine Gruppenprüfung, meistens sind Sie zu viert. Jeder zieht zwei Karten und formuliert zu jeder Karte eine Bitte. Sie antworten auf zwei Bitten.

b Lesen Sie und formulieren Sie Bitten.



- bitte Brot haben • bitte kein Eis essen •
bitte Brot kaufen • bitte im Geschäft kein Eis essen •
bitte Brot mitbringen • bitte Eis erst aufessen •
bitte Brot nicht vergessen •
bitte nur ohne Eis reinkommen



Kann ich bitte das Brot haben?

Bitte essen Sie im Geschäft kein Eis.

c Formulieren Sie Antworten auf die Bitten aus Aufgabe 7b.

Ja, natürlich – hier ist das Brot.

Oh, Entschuldigung!

Mimik und Gestik
Sehen Sie Ihren Gesprächspartner / Ihre Gesprächspartnerin an und reagieren Sie auch mit Gestik und Mimik.



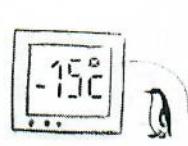
Максимальное количество баллов за устную часть: 10

Количество набранных баллов	Уровень сформированности компетенций СК1-СК3
35-40	высокий
28-34	средний
24-27	низкий

Контрольный тест №3

Письменная часть

1 Wie ist das Wetter? Ergänzen Sie.



Die Sonne

scheint . Es _____ . Es _____ . Es ist _____ . Es ist _____ .

— / 4

2 Ergänzen Sie die Fragewörter.

[Woher • Wann • Wo • Wie lange • Wohin • Wie • Wen • Was]

- | | |
|---|--|
| 0. ♦ <u>Woher</u> _____ hast du diese Tasche? | ♦ Ich habe sie aus der Türkei mitgebracht. |
| 1. ♦ _____ seid ihr denn gefahren? | ♦ Nach Izmir. |
| 2. ♦ _____ hat euch das Hotel gefallen? | ♦ Oh, es war sehr gut. |
| 3. ♦ _____ habt ihr dort besucht? | ♦ Meinen Onkel und meine Tante. |
| 4. ♦ _____ habt ihr abends gegessen? | ♦ Im Hotel oder im Restaurant. |
| 5. ♦ _____ habt ihr am Tag gemacht? | ♦ Wir haben die Stadt besichtigt. |
| 6. ♦ _____ wart ihr im Urlaub? | ♦ Drei Wochen. |
| 7. ♦ _____ seid ihr zurückgekommen? | ♦ Gestern. |

— / 7

3 Im Hotel. Ergänzen Sie den Dialog.

[Entschuldigen Sie • es gibt kein Handtuch • das geht leider nicht • gibt es doch nicht • Sie mir ein anderes Zimmer geben • nicht zufrieden mit dem Zimmer]

- ♦ Entschuldigen Sie (0). Ich habe ein Problem.
♦ Ja? Wie kann ich Ihnen helfen?
♦ Ich bin _____ (1). Das Bad ist schmutzig.
Und _____ (2).
♦ Das tut mir sehr leid.
♦ Können _____ (3)?
♦ Ich verstehe Sie sehr gut. Aber _____ (4)
Wir haben kein Zimmer mehr frei.
♦ Das _____ (5)! Und jetzt?
Wir machen das Bad sofort sauber und bringen Ihnen Handtücher. Möchten Sie in der Bar warten?

— / 5

4 Was passt zusammen? Verbinden Sie.

- | | |
|----------------------|---------------|
| 0. im Zelt | A liegen |
| 1. ins Theater | B schlafen |
| 2. ein Museum | C mitmachen |
| 3. in der Sonne | D gehen |
| 4. die Altstadt | E schwimmen |
| 5. im Meer | F besichtigen |
| 6. eine Stadtführung | G besuchen |

_____ / 3

5 Urlaub zu Hause. Was kann man machen? Schreiben Sie Sätze wie im Beispiel.

..... seine Freunde einladen • ganz lange im Bett liegen • Kaffee trinken und lesen •
shoppen gehen • eine Radtour machen • den ganzen Tag faulenzen

Beispiel: Zu Hause kann man seine Freunde einladen.

1. Man
2. Auf dem Balkon
3. _____
4. _____
5. _____

_____ / 5

6 Wegbeschreibung. Ergänzen Sie den Dialog.

..... Entschuldigung. • Kunstmuseum • Station • Nehmen • steigen • Tram • Linie

- ◆ Entschuldigung. (0) Wie komme ich zum Kunstmuseum?
- Wir sind hier am Zoo. _____ (1) Sie die _____ (2)
Nummer 10. An der Haltestelle Bankverein _____ (3) Sie um. Dort
fährt die _____ (4) 15. Fahren Sie eine _____ (5).
Am _____ (6) steigen Sie aus.
- ◆ Vielen Dank!

_____ / 6

Ergebnis: _____ / 30

Устная часть

1



a Ein Urlaubstag. Spielen Sie zu zweit und wählen Sie ein Reiseteam: A, B, C oder D. Wählen Sie zwei Situationen und bereiten Sie mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin ein Rollenspiel passend zu Ihrer Reise vor. Machen Sie Notizen.

b Spielen Sie die Situationen vor. Sprechen Sie frei.



Situation 1

Sie planen den Tag gemeinsam. Sprechen Sie mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin. Was möchten Sie machen? Wann?

Ich habe eine Idee.
Zuerst ... Dann ... Später ...

Dazu habe ich (keine) Lust.
Wollen wir nicht ...?
Zuerst ... Dann ... Später ...
Gute Idee! / Das ist gut.



Situation 2

Sie möchten ein Souvenir kaufen. Was passt? Sprechen Sie mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin.

die Tasse = die Tasche = das T-Shirt = das Buch =
das Handtuch = ...

Schau mal, ... sieht toll aus!
Das ist perfekt für ...!
Nein, das gefällt mir nicht.
Ich finde ... besser.
Das ist zu teuer.
Ja, super. Das nehmen wir.

Максимальное количество баллов за устную часть: 10

Количество набранных баллов	Уровень сформированности компетенций СК1-СК3
35-40	высокий
28-34	средний
24-27	низкий

Контрольный тест №4

Письменная часть

1 Was gehört zum Kopf? Wählen Sie aus.

der Fuß • die Nase • der Mund • der Rücken • der Bauch • das Ohr •
der Ellbogen • das Auge • das Knie • die Brust • die Haare



_____ / 4

2 Was passt zusammen? Verbinden Sie.

- | | |
|--------------------------|---|
| 0. Augenärzte ... | A machen die Anmeldung und geben Termine. |
| 1. Notärzte ... | B verkaufen Medikamente und geben Rat. |
| 2. Zahnärzte ... | C zeigen Patienten leichte Sport-Übungen. |
| 3. Kinderärzte ... | D helfen bei Problemen mit den Augen. |
| 4. Apotheker ... | E sehen den Menschen in den Mund. |
| 5. Physiotherapeuten ... | F fahren Patienten nach einem Unfall ins Krankenhaus. |
| 6. Arzthelferinnen ... | G helfen kranken Babys, Kindern und Jugendlichen. |

_____ / 3

3 Was hat der Arzt gesagt? Ergänzen Sie die Sätze. Verwenden Sie *sollen*.

mich immer warm anziehen • morgens und abends Tropfen nehmen • Hühnersuppe essen •
nur kurz duschen • im Bett bleiben

- ◆ Ich bin erkältet.
○ Du musst spazieren gehen. Das hilft.
◆ Nein, der Arzt hat gesagt, ich soll im Bett bleiben (0).
○ Ich nehme immer Tabletten.
◆ Ach so? Ich habe keine Tabletten bekommen. Ich _____ (1).
○ Und du musst dich warm anziehen.
◆ Ja, das hat der Arzt auch gesagt. _____ (2)
○ Du kannst auch ein Bad nehmen.
◆ Nein, _____ (3)
○ Du musst viel Obst essen.
◆ Obst? Vielleicht. Und _____ (4)

_____ / 4

4 Ergänzen Sie den Dialog beim Arzt.

Schmerzen • Rezept • Bett • Fieber • drei • lange • Tropfen • weh

- ◆ Guten Morgen, Frau Rief. Haben Sie Schmerzen (0)?
- ◇ Ja. Mein Kopf und mein Hals tun _____ (1).
- ◆ Haben Sie die Schmerzen schon _____ (2)?
- ◇ Schon _____ (3) Tage.
- ◆ Haben Sie auch _____ (4)?
- ◇ Ja.
- ◆ Bleiben Sie heute im _____ (5). Ich gebe Ihnen ein _____ (6). Nehmen Sie die _____ (7) morgens und abends. Und gute Besserung.

— / 7

5 Schreiben Sie für jede Person zwei Anweisungen.

Herr Fitz wiegt 130 Kilo.	0. <u>Trinken Sie keine Cola und keine Limonade.</u> 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____
Ingrid kann nicht schlafen.	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____
Frank und Isabell haben Zahnschmerzen.	5. _____ 6. _____

— / 6

6 Ergänzen Sie müssen, (nicht) dürfen, sollen in der richtigen Form.

- ◆ Kommst du heute mit? Wir wollen Joggen.
- ◇ Nein, mein Knie tut weh.
- ◆ Dann musst (0) du zum Arzt gehen.
- ◇ Da war ich schon. Ich _____ (1) joggen. Der Arzt hat gesagt, ich _____ (2) zu Hause bleiben.
- ◆ _____ (3) du im Bett bleiben oder _____ (4) du aufstehen?
- ◇ Ich _____ mein Bein _____ (5) so viel bewegen. Aber ich _____ (6) nicht im Bett bleiben.
- ◆ Also, dann joggen wir vielleicht nächste Woche, ja? Gute Besserung!

— / 6

Ergebnis: _____ / 30

Устная часть



Situation 3

Es ist Abend und Sie haben Schmerzen. Was tut Ihnen weh? Warum? Sprechen Sie mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin. Geben Sie einen Ratschlag.

... tut/tun mir weh.

Ich habe zu viel ... gemacht. Ich
bin zu viel gelaufen/gewandert ...
Ich habe einen Sonnenbrand.

Du darfst nicht ...

Vielleicht hilft dir ...?
Du musst ...

Максимальное количество баллов за устную часть: 10

Количество набранных баллов	Уровень сформированности компетенций СК1-СК3
35-40	высокий
28-34	средний
24-27	низкий

Мини-проекты

1. мини-проект „Dienstzeiten und Dienstpläne: Deutschland und Russland im Unterschied“
2. мини-проект „Schmertherapie in Deutschland und in Russland: Ähnliches und Unterschiedliches“

Методические рекомендации:

Выполнение и защита мини-проектов (с компьютерной презентацией):

В работе над каждым мини-проектом участвуют 2-3 человека. После выбора темы мини-проекта необходимо, пользуясь литературой и Интернетом, согласовать план работы с преподавателем. Полученные результаты подборки иллюстративного материала по заданным стилистическим аспектам, ее анализа и систематизации, представляются в виде доклада (5-7 страниц) с презентацией. По результатам мини-проекта делается устное сообщение на 5-7 мин.

При оценке мини-проекта учитываются:

1. Знания и умения на уровне требований программы стилистики: знание теоретического материала, усвоение общих понятий, владение приемами лингвостилистического анализа.
2. Умение ориентироваться в профессиональных источниках информации и работать с ними.
3. Культура письменного изложения материала.
4. Умение чётко и логично доложить основные результаты работы.
5. Качество и информативность иллюстрационного материала.
6. Умение грамотно, чётко отвечать на вопросы и вести аргументированную дискуссию.
7. Умение работать в группе.

Критерии оценивания мини-проекта

оценка	Участники проекта:			
	ставят цели	планируют исследование	качество защиты мини-проекта	делают выводы
«отлично» (высокий уровень сформированности компетенций СК-1, СК-3)	Ставят интересные, трудные, но достижимые цели. Идентифицируют ресурсы, необходимые для достижения целей и производят доступ к ним.	Чётко определяют шаги, которые необходимо сделать для достижения целей и следуют им.	Качественное выполнение доклада: композиция, полнота представления работы, подходов, результатов, аргументированность. Хорошая риторика: культура речи, использование наглядных средств, чувство времени, удержание внимания аудитории. Готовность к дискуссии, доброжелательность, контактность.	Сравнивают и анализируют результаты, высказывают своё мнение по поводу решения данной проблемы, планируют дальнейшее исследование. Сделанные выводы соответствуют поставленным задачам.

«хорошо» (средний уровень сформированности компетенций СК-1, СК-3)	Идентифицируют некоторые ресурсы, необходимые для достижения целей и производят доступ к ним. Ставят нереалистичные цели.	Определяют почти все шаги для достижения целей, просматривается определённый план исследования.	Качественное выполнение доклада, однако наблюдаются некоторые небрежности в оформлении и представлении работы. Хорошая реакция на вопросы. Однако ответы не всегда сформулированы четко и достаточным научным языком.	Делают неполный анализ результатов, однако, полученный вывод сформулирован грамотно и соответствует поставленной цели.
«удовлетворительно» (низкий уровень сформированности компетенций СК-1, СК-3)	Идентифицируют некоторые ресурсы, необходимые для достижения целей, но не находят их.	Определяют некоторые шаги, но чёткого плана исследования нет.	Имеются некоторые небрежности в оформлении и представлении результатов работы. Не выдержаны временные рамки. Ответы на вопросы не всегда исчерпывающие и точные.	Делают неполный анализ результатов.
«неудовлетворительно» (недостаточный уровень сформированности компетенций СК-1, СК-3)	Начинают решение задачи без постановки целей. Ресурсы не идентифицируют.	Шаги по достижению целей и планирование деятельности отсутствуют.	Содержание работы представлено не логично, не отражает ход и результаты проведенной работы. Вопросы не отвечены.	Анализ результатов и выводы отсутствуют.

Письменная часть

Итоговое тестирование

Учебная часть

<p>ZERMKAT SPRECHEN MÜLL, SALT, EIGENHEIT</p> <p>Teil 1 Gute Freunde planen am Ende des Schuljahrs einen großen Festtag.</p> <p>Die Eltern der Kinder haben sich im Internet gesucht und gefunden:</p> <p>Zeigt verschiedene Firmen mit verschiedenen Angebote für eine Klassentreffen.</p> <p>Was ist interessant? Was nicht?</p>	<p>Teil 2 Ein Freundschaftstag oder ein gute Mutter</p> <p>Wähle zwei Themen für den Freundschaftstag. Du sollst einen Vortrag darüber halten.</p> <p>Was ist interessant?</p> <p>Teil 3 - übernehmen Schrift</p>
<p>TERMINKAT</p> <p>SPRECHEN</p> <p>MÜLL, SALT, EIGENHEIT</p> <p>Teil 1 Gute Freunde planen am Ende des Schuljahrs einen großen Festtag.</p> <p>Die Eltern der Kinder haben sich im Internet gesucht und gefunden:</p> <p>Zeigt verschiedene Firmen mit verschiedenen Angebote für eine Klassentreffen.</p> <p>Was ist interessant? Was nicht?</p>	<p>Teil 2 Ein Freundschaftstag oder ein gute Mutter</p> <p>Wähle zwei Themen für den Freundschaftstag. Du sollst einen Vortrag darüber halten.</p> <p>Was ist interessant?</p> <p>Teil 3 - übernehmen Schrift</p>
<p>TERMINKAT</p> <p>SPRECHEN</p> <p>MÜLL, SALT, EIGENHEIT</p> <p>Teil 1 Gute Freunde planen am Ende des Schuljahrs einen großen Festtag.</p> <p>Die Eltern der Kinder haben sich im Internet gesucht und gefunden:</p> <p>Zeigt verschiedene Firmen mit verschiedenen Angebote für eine Klassentreffen.</p> <p>Was ist interessant? Was nicht?</p>	<p>Teil 2 Ein Freundschaftstag oder ein gute Mutter</p> <p>Wähle zwei Themen für den Freundschaftstag. Du sollst einen Vortrag darüber halten.</p> <p>Was ist interessant?</p> <p>Teil 3 - übernehmen Schrift</p>

ZERTIFIKAT

SCHREIBER

MODELL: SÄLT LIEBLINKE - KONTAKTNEUZAHLER

Aufgabe 1: *Autoren: 20 Minuten*

Unter Wortschatz und Phrasen schreiben Sie einen kurzen Bericht über den Kontakt zu einer anderen Person. Der Bericht sollte folgende Themen abdecken:

- Schreiber: Wer ist der Kontakt?
- Kontakt: Was ist die Beziehung? (Schüler, Schülerin, Elternteil, Geschäftspartner, Bekannter, Bekannte, Bekanntschaft)
- Kontakt: Wie geht es dem Kontakt?

Aufgabe 2: *Autoren: 25 Minuten*

Der Unterrichtsthema lautet: „Was kann man mit dem Kontakt machen?“

Die Schülerinnen und Schüler erläutern Ihnen Ihre Meinung zu diesem Thema.

Aufgabe 3: *Autoren: 10 Minuten*

Die Schülerinnen und Schüler erläutern Ihnen Ihre Meinung zu dem Thema „Was kann man mit dem Kontakt machen?“

Teil 2: Ein Thema präsentieren

Aufgabe 1: *Vorstellung: 10 Minuten*

Der Unterrichtsthema lautet: „Was kann man mit dem Kontakt machen?“

Um zu zeigen, was sie mit dem Kontakt machen können, präsentieren Sie eine oder mehrere Aktionen.

Teil 3:

Aufgabe 1: *Autoren: 10 Minuten*

Der Unterrichtsthema lautet: „Was kann man mit dem Kontakt machen?“

Um zu zeigen, was sie mit dem Kontakt machen können, präsentieren Sie eine oder mehrere Aktionen.

Aufgabe 2: *Autoren: 10 Minuten*

Der Unterrichtsthema lautet: „Was kann man mit dem Kontakt machen?“

Um zu zeigen, was sie mit dem Kontakt machen können, präsentieren Sie eine oder mehrere Aktionen.

Aufgabe 3: *Autoren: 10 Minuten*

Der Unterrichtsthema lautet: „Was kann man mit dem Kontakt machen?“

Um zu zeigen, was sie mit dem Kontakt machen können, präsentieren Sie eine oder mehrere Aktionen.

Teil 3: Vier Autoren präsentieren

<i>Количество баллов, максимальное</i>	<i>раздел</i>
<i>100</i>	<i>Lesen</i>
<i>100</i>	<i>Schreiben</i>
<i>100</i>	<i>Sprechen</i>

<i>Количество набранных баллов</i>	<i>Уровень сформированности компетенций СК1-СК3</i>
260-300	высокий
210-259	средний
180-209	низкий

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение

1. Dengler Stefanie, Rusch Paul, Schmitz Tanja. Netzwerk. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch. A1. Teil 1. – Langenscheidt: Berlin, München, 2011.
2. Dengler Stefanie, Rusch Paul, Schmitz Tanja. Netzwerk. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch. A1. Teil 2. – Langenscheidt: Berlin, München, 2012.
3. Hagner Valeska. Menschen im Beruf. Pflege. DaF. Hueber Verlag, 2015.
4. Pluspunkte Beruf – Erfolgreich in der Pflege. Cornelsen Verlag, Berlin, 2014.
5. Dorothee Thommes. Alfred Schmidt. Menschen im Beruf. DaF. Hueber Verlag, 2016

7. Материально-техническое обеспечение

Комплект учебной мебели: парты, стол преподавательский, стулья.

Мультимедийная система: проектор, интерактивная доска/экран, ПК или ноутбук.

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и ЭИОС ПГУ.

Настоящая программа составлена в соответствии с приказом Минобрнауки России от 29 августа 2013 г. № 1008 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»

Программу составила Разуваева Т.А., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков», канд. пед. н., доцент

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения автора-разработчика программы.

Программа одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков»

Протокол № 1

Зав. кафедрой «Иностранные языки
и методика преподавания иностранных языков»

от «31 » августа 2016 года



Алёшина Е. Ю.

Директор Информационного-ресурсного центра



Коваленко Т. Д.

«5 » сентябрь 2016 года

Сведения о дополнениях и изменениях, внесенных в программу